

**Cares Act - Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF)**  
**Informe Trimestral Público Requerido para la Ayuda a Estudiantes (a)(1)**  
**Para el periodo desde el 1 de enero 2021 al 31 de marzo de 2021**

Como parte del paquete de ayudas que el gobierno de los Estados Unidos aprobó para las instituciones universitarias bajo la ley federal “Coronavirus Aid, Relief And Economic Security” (CARES Act) para el manejo de la emergencia por el coronavirus nuestra Institución recibió una asignación de ayuda federal de emergencia (HEERF 1) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act. En enero 2021 el Gobierno de los Estados Unidos aprobó una asignación de ayuda económica de emergencia adicional (HEERF 2) como parte del “Coronavirus Response and Relif Supplemental Appropriations Act” (CRRSAA). Estas ayudas tienen el propósito de cubrir necesidades relacionadas a la interrupción de estudios de manera presencial y los gastos que representan los estudios a distancia tales como: costos de estudios (“tuition and fees”) materiales de cursos, tecnología, alimentos, vivienda, cuidado de salud o cuidado de hijos.

**HUMACAO COMMUNITY COLLEGE (HCC)**, notifica a la comunidad institucional, que en el mes de abril de 2020 cumplió y firmó un acuerdo con el Departamento de Educación Federal de que, al menos, el cincuenta por ciento (50%) de los fondos recibidos (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act (equivalente a \$483,773) están destinados para ofrecer ayudas directas a los estudiantes matriculados. El 19 de enero de 2021 Humacao Community College recibió una asignación adicional de \$483,773 para ofrecer ayuda directa a los estudiantes matriculados.

**HCC** recibió notificación el 24 de abril de 2020 de que le fue aprobada una asignación total de ayuda federal de emergencia (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act de \$967,546 para ayuda directa a estudiantes y para gastos institucionales. En enero 2021 fue aprobada la cantidad adicional de \$483,773 para ofrecer ayuda económica de emergencia a los estudiantes.

**Durante el trimestre que terminó el 31 de marzo de 2021**, HCC preparó un plan para la distribución en el mes de abril de 2021 de un estimado de \$386,300 de ayuda directa a estudiantes del Fondo de Ayuda Económica de Emergencia (HEERF 1 y HEERF 2) de la sección 18004(a)(1) del CARES Act y CRRSAA.

**Para este cuatrimestre (enero a abril de 2021)** hay un estimado de 273 estudiantes elegibles para recibir ayuda directa de emergencia del balance **disponible** del fondo de ayuda de emergencia (HEERF 1 y HEERF 2).

**Durante el trimestre que terminó el 31 de marzo de 2021**, HCC preparó un plan para distribuir durante el mes de abril 2021 ayuda directa de emergencia a un estimado de 273 estudiantes elegibles de los fondos recibidos (HEERF 1 y HEERF 2) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act y CRRSAA.

**HCC** determinó la elegibilidad, selección y proceso de asignación y distribución de estos fondos según la política y el procedimiento institucional diseñado para estos propósitos, actualizaciones se pueden obtener en la sección Política e Informes CARES ACT en el siguiente enlace electrónico:

<https://hccpr.edu/wp-content/uploads/2021/03/Plan-distribucion-ayuda-emergencia-estudiantes-HEERF-II-2021-1.pdf>

Los estudiantes elegibles recibirán una comunicación institucional informándole sobre la asignación de estos fondos y el proceso de elegibilidad, se puede obtener una copia de esta comunicación en el siguiente enlace electrónico:

<https://hccpr.edu/wp-content/uploads/2021/03/Plan-distribucion-ayuda-emergencia-estudiantes-HEERF-II-2021-1.pdf>

## Cares Act - Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF) Quarterly Public Reporting Requirement for (a)(1) Student Aid Portion For the quarter from January 1, 2021 to March 31, 2021

As part of the aid package that the Federal government approved for post-secondary institutions under the federal law “Coronavirus Aid, Relief and Economic Security” (CARES Act) for the management of the coronavirus emergency, our institution received an emergency federal aid allowance (HEERF 1) under the Section 18004(a)(1) of the CARES Act. As of January 2021, the Federal Government approved additional economic emergency aid (HEERF 2) as part of the “Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act” (CRRSAA). This aid is intended to cover needs related to the interruption of studies on campus and the expenses of distance learning such as: tuition and fees, course materials, technology, food, housing, health care or childcare.

**HUMACAO COMMUNITY COLLEGE (HCC)**, notifies the institutional community that in April 2020 our institution filled and signed an agreement with the U. S. Department of Education that at least fifty percent (50%) of the Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF) received under Section 18004(a)(1) of the CARES Act (equivalent to \$483,773) are intended to provide direct assistance to enrolled students. On January 19, 2021 HCC received an additional award of \$483,773 to provide direct emergency financial aid to enrolled students.

HCC received the notification on April 24, 2020 that a total emergency aid allowance (HEERF) of \$967,546 was approved under Section 18004(a)(1) of the CARES Act for institutional and student emergency aid. On January 19, 2021 HCC received notification of the approval of \$483,773 of additional aid to provide direct emergency financial aid to enrolled students.

**For the quarter ending March 31, 2021** HCC prepared a plan to distribute during April 2021 an estimate of \$386,300 of direct assistance to students from the Higher Education Emergency Relief Fund (HEERF 1 and HEERF 2) in section 18004(a)(1) of the CARES Act and CRRSAA.

**For this academic term (January to April 2021)** approximately 273 enrolled students will be eligible to receive direct assistance from the **available** balance of emergency relief funds (HEERF 1 and HEERF 2).

**For the quarter ending March 31, 2021**, HCC prepared a plan to distribute during April 2021 direct emergency aid to an estimate of 273 eligible students from the funds received (HEERF 1 and HEERF 2) under Section 18004(a)(1) of the CARES Act and CRRSAA.

HCC determined the eligibility, selection and process of allocation and distribution of these funds according to the institutional policy and procedure designed for these purposes; updates can be obtained in the section “Politica e Informes CARES ACT” at the following electronic link: <https://hccpr.edu/wp-content/uploads/2021/03/Plan-distribucion-ayuda-emergencia-estudiantes-HEERF-II-2021-1.pdf>

Eligible students will receive an institutional communication informing them about the allocation of these funds and the eligibility process, and a copy of the communication can be obtained at the following link: <https://hccpr.edu/wp-content/uploads/2021/03/Plan-distribucion-ayuda-emergencia-estudiantes-HEERF-II-2021-1.pdf>